

**VOĽNE STOJACA UMÝVAČKA RIADU
SUPREMA2SS**



Pre budúce použitie, si poznamenajte nasledujúce informácie, ktoré nájdete na informačnom štítku spotrebiča. Prosíme, poznamenajte si aj dátum predaja uvedený na vašom účte/faktúre:

Model

Výrobné číslo

Dátum predaja

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

LIKVIDÁCIA ODPADU

Roztriedte odpad podľa rôznych materiálov (kartón, polystyrén, atď.) a zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov (zákon č.125/97 Zb. o odpadoch §18 a 19 a vyhláška č.338/97 Zb. §16).

Spotrebič i jeho časti predajte po skončení ich životnosti do zberných surovín (§ 16 a 17 vyhláška č. 338/97 Zb.).

Pozor!

Časti obalu (napr. fólie, polystyrén) môžu byť nebezpečné deťom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía. Udržujte obaly z dosahu detí.

Likvidácia starého spotrebiča

Po ukončení životnosti spotrebiča, pred jeho likvidáciou, ho uveďte do stavu aby bol nepoužívateľným.

Pozor!

Deti by sa pri hre mohli do spotrebiča zavrieť (nebezpečenstvo udusenía) alebo priviesť do iných životu nebezpečných situácií. Preto vyťahnite sieťovou zástrčku, odstrihnite sieťový kábel a odstráňte ho. Dverný zámok porušte natoľko, aby sa dvierka už nedali zavrieť, alebo odstráňte celé dvierka. Odovzdajte nepotrebný spotrebič v najbližšej zberni druhotných surovín (popr. u vášho odborného predajcu, ktorý ho za malý ekologický poplatok prijme naspäť).

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti.

Vážení zákazníci,
ďakujeme Vám, že ste si vybral náš výrobok.

Prosíme, aby ste si pozorne prečítali Návod na obsluhu, čo Vám pomôže správne používať spotrebič. Prosíme, uschovajte si ho pre budúcu potrebu.

Pretože Baumatic neustále vylepšuje svoje produkty, vyhradzuje si právo učiť zmeny, ktoré budú považované za nevyhnutné, bez upozornenia v tejto príručke.

ZÁRUKA

Na váš nový spotrebič poskytujeme 24-mesačnú záruku.

Upozornenie

Na Záručnom liste si nechajte potvrdiť dátum inštalácie a uvedenie do prevádzky.

Prosím uchovajte si tiež účet o zaplatení za spotrebič / faktúru..

Táto dokumentácia bude od Vás požadovaná servisným technikom pri záručnej oprave.

Inštaláciu spotrebiča zverte odbornej firme, organizácii k tomu oprávnenej. V opačnom prípade vaše právo na bezplatné odstránenie poruchy zaniká.

POPREDAJNÝ SERVIS

Vysoká kvalita a vyspelá technológia našich spotrebičov zaručuje ich bezchybnú prevádzku.

Pokiaľ dôjde k poruche, pokúste sa odstrániť ju skontrolovaním, či ste postupovali podľa pokynov, uvedených v tomto návode.

V prípade potreby odbornej technickej pomoci prosíme kontaktujte naše servisné stredisko :

Telefón 0800 11 25 11
v pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod.

alebo na www.baumatic.sk

Prosíme, aby ste mali pripravené po ruke nasledujúce údaje :

- typ výrobku / model
- sériové číslo
- dátum zakúpenia spotrebiča

Dôležité upozornenie:

Spotrebič musí byť prístupný tak, aby technik mohol previesť náležitú opravu.

Ak sa technik obáva poškodenia spotrebiča alebo vašej kuchyne z dôvodu spôsobu inštalácie spotrebiča, opravu nevykoná.

To sa týka i situácií, kedy sú spotrebiče obložené obkladačkami, utesnené tesniacim materiálom, alebo sú spredu zahradené drevenými prekážkami, napr. soklom. Ďalej tiež v prípade, že bola prevedená akákoľvek iná inštalácia než podľa špecifikácie firmy **Baumatic Slovakia, s.r.o.**

Ďalšie podrobnosti sa dozviete v záručných podmienkach na poslednej strane tejto príručky.

OBSAH

1.	DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
2.	OVLÁDACÍ PANEL	5
3.	VLASTNOSTI UMÝVAČKY	6
4.	PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	7
5.	AKO POUŽÍVAŤ PROGRAM 3 V 1	14
6.	UKLADANIE RIADU DO KOŠOV UMÝVAČKY	14
7.	SPUSTENIE UMÝVACIEHO PROGRAMU	18
8.	FILTRAČNÝ SYSTÉM.....	21
9.	POKYNY K INŠTALÁCII.....	23
10.	TIPY K ODSTRANOVANIU PROBLÉMOV.....	28
11.	PREDTÝM NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS	30
12.	CHYBOVÉ KÓDY.....	31
13.	TECHNICKÉ INFORMÁCIE	31

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si bezpečnostné pokyny pred tým, než začnete zariadenie používať.

Pokyny k uzemneniu

Toto zariadenie vyhovuje medzinárodným bezpečnostným štandardom a je vybavené zástrčkou s koncovkou k uzemneniu. Pred tým než zariadenie zapojíte k hlavnému prívodu elektrickej energie, je nevyhnutné:

- zaistiť, aby bola zásuvka uzemnená.
- zaistiť, aby dodávka elektrickej energie odpovedala požiadavkám spotreby uvedených na výrobnom štítku vášho výrobku.

Upozornenie

Zaistite, aby bol váš výrobok poriadne uzemnený. Ak nebude uzemnenie správne prevedené a dotknete sa kovových častí vášho zariadenia, môže dôjsť ku skratu. Prostredníctvom kvalifikovaného odborníka sa uistíte, že je zariadenie správne uzemnené. Pokiaľ je zástrčka nevyhovujúca, požiadajte kvalifikovaného odborníka o výmenu.

Zaistenie bezpečnosti detí

- Zariadenie by malo byť používané iba dospelými osobami.
- Zabráňte deťom v manipulácií s ovládacími prvkami a hraní sa s vlastným spotrebičom.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Nedovoľte deťom približovať sa k umývačke v dobe, kedy má otvorené dvere, môže sa v nej vyskytovať zbytky vody a umývacích prostriedkov.
- Umývacie prostriedky uchovávajte

mimo dosahu detí.

Správne použitie

- Umývačku nikdy neuvádzajte do prevádzky, pokiaľže je poškodený sieťový kábel, prívodný alebo odpadová hadica.
- V prípade poruchy najskôr zavrite vodovodný kohútik, potom vypnite spotrebič a vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- Nedávajte do umývačky žiadne rozpúšťadla, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- S umývačkou nezachádzajte hrubo, nesadajte a nestúpajte na dvierka alebo na priehradky na riad.
- V umývačke neumývajte plastový riad pokiaľ to nie je na ňom uvedené, že je určený k umývaniu v umývačke. Prečítajte si odporúčenia od výrobcu o tom, ako zachádzať s riadom, ktorý nie je určený k umývaniu v umývačke.
- Používajte iba čistiace prostriedky a leštiace prostriedky určené pre automatické umývačky riadu. Nikdy do vašej umývačky nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky alebo pracie prostriedky k ručnému praniu.
- Čistiace prostriedky do umývačky riadu sú silne alkalické a pri požití môžu byť veľmi nebezpečné. Vyvarujte sa kontaktu pokožky a očí s čistiacimi prostriedkami.
- Pokiaľ je zariadenie umiestené na podlahe s kobercom, dbajte na to, aby bol ponechaný priestor pre spodné ventily.
- Nepúšťajte umývačku pokiaľ nie sú všetky uzatvárateľné dosky na správnom mieste. Pokiaľ bude umývačka v prevádzke, dvierka neotvárajte.

- Pokiaľ budete umývať plastový riad, dbajte na to, aby ste riad neumiestnili v blízkosti ohrevného telesa.
- Pokiaľ je poškodený elektrický kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom.
- Skontrolujte, či je nádobka na čistiaci prostriedok prázdna po dokončení umývacieho cyklu.

Dôležité!

Aby bol výkon vašej umývačky riadu čo najlepši, prečítajte si všetky pokyny k obsluhu pred prvým použitím

2. OVLÁDACÍ PANEL

1. Tlačidlo ON/OFF: Zapnutie/vypnutie prívodu el. energie.
2. Kontrolka prívodu elektrickej energie: Rozsvieti sa, keď je stlačené tlačidlo ON/OFF.
3. Tlačidlo polovičného umývania: Pre voľbu polovičného umývania (Voliteľné polovičné umývanie znamená, že nebeží dolné sprchovacie rameno, a preto musíte plniť len horný kôš.)
4. Tlačidlo oneskoreného štartu: Stlačením tohto tlačidla nastavíte oneskorenie času umývania. Štart umývania riadu môžete oneskoriť až o 24 hodín. Jedným stlačením tohto tlačidla oneskoríte umývanie o jednu hodinu.
5. Okno displeja: Zostávajúci čas

programu, čas oneskorenia, ukazovateľ behu, stavové kódy atd.

6. Programové tlačidlo: Pre voľbu umývacieho programu stlačte toto tlačidlo.
7. Tlačidlo Štart/ Reset: Stlačením tohto tlačidla spustíte umývačku alebo aktivujete jej pauzu, pri spustení zabliká jedna z šiestich programových kontroliek.

Nevhodný riad

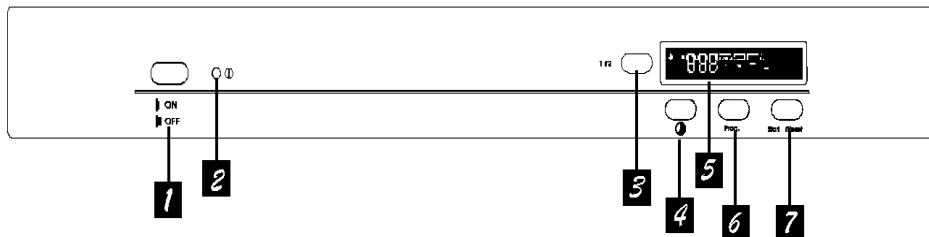
Pre umývanie v umývačke sa nehodí tento riad:

- dosky na krájanie a servírovacie podnosy
- riad z umelých hmôt neznášajúci vysoké teploty
- sklo z olovnatého kryštálu
- zinkové a medené predmety
- lepený riad alebo príbory
- staršie príbory obsahujúce tmel citlivý na teplotu
- oceľový alebo železný riad, ktoré by mohlo korodovať
- príbory s rukoväťou z dreva, rohoviny, porcelánu alebo vykladané perleťou
- úžitkové umelecké predmety.

Riad vhodný s obmedzením

Pre nasledujúce druhy riadu platia určité obmedzenia:

- kameninový riad umývajte v umývačke iba vtedy ak je to výrobcom výslovne doporučené

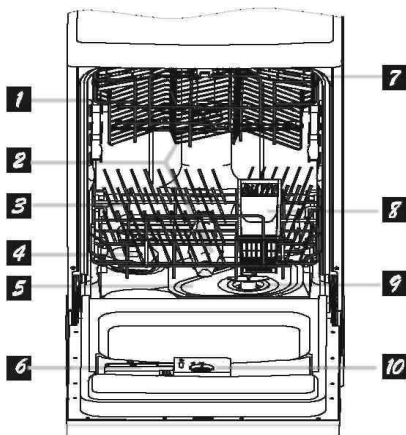


- dekór z polievanej glazúry môže po častom umývaní v umývačke vyblednúť
- strieborný a hliníkový riad pri umývaní má sklon ku zmene zafarbenia. Zbytky jedál ako napr. bielok, žltok, horčica, často zapríčiňujú zafarbenie alebo škvryny na striebre. Striebro preto vždy očistite ihneď od zbytkov jedál, pokiaľ sa nebude umývať bezprostredne po použití.
- niektoré druhy skla sa môžu častým umývaním v umývačke zakaliť.

Poznámka

Neukladajte do umývačky predmety znečistené od cigaretového popola, sviečkového vosku, laku alebo farby. Pokiaľ si kupujete nový riad, uistite sa, či je vhodný pre umývanie v umývačke.

Nepreťažujte umývačku riadu. Je v nej miesto iba na 14 štandardných tanierov. Nepoužívajte taniere, ktoré nie sú vhodné do umývačiek. Je to dôležité pre dosiahnutie dobrých výsledkov a primeranú spotrebu energie.

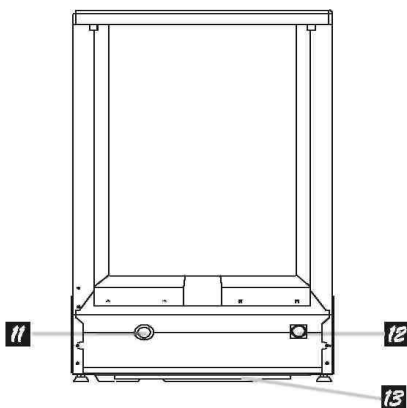


Inštalácia

- uistite sa, že umývačka nebola pri transporte poškodená, nikdy nezapojte poškodenú umývačku
- v žiadnom prípade nesmie byť prevrtané boky umývačky, mohlo by dôjsť k poškodeniu hydraulikkej časti
- akýkoľvek pokus o úpravu alebo zmenu špecifikácií umývačky je nebezpečný
- akákoľvek inštalátorská práca a práca s elektrickým pripojením je povolená iba oprávneným osobám, ktorý sú za týmto účelom vyškolený
- zaistíte, aby umývačka nestála na prírodnom elektrickom kábli.

3. VLASTNOSTI UMÝVAČKY

1. Horný kôš
2. Sprchovacie ramená
3. Dolný kôš
4. Zmäkčovač vody
5. Hlavný filter
6. Zásobník na umývacie prostriedky
7. Police na šálky
8. Kôš na príbory
9. Filter na nečistoty
10. Zásobník na leštido



11. Konektor odpadovej hadice
12. Konektor prírodnej hadice
13. Odvodný žliabok

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Aby umývačka správne umývala

Pri umývaní riadu v umývačke je dôležité dodržiavať určité zásady, len tak budete mať perfektne čistý riad.

- Odstráňte z riadu hrubé zostatky jedla, predídete tak jednoduchému upchaniu filtra. Riad predtým neoplachujte – iba v prípade, že je v umývačke dlhšiu dobu, zvolte pred umývaním oplachovací program.
- Dbajte na to, aby vždy bolo viacero riadu dole a menej hore. Riad rozmiestnite rovnomerne, dajte pozor, aby sa jednotlivé kusy nedotýkali. Zabráňte tak škrabancom, ktoré jednoducho vzniknú pri rotácií pohárov v priebehu striekania vody z otočných ramien
- Misky, hrnčeky, poháre dávajte do koša hore dnom, aby v nich nezostávala voda.
- Príbory patria do zásobníka zásadne rukoväťou dole. Striedajte hlboké a plytké, malé a veľké taniere, aby sa voda jednoducho dostala ku všetkým kusom riadu.
- Krehký a plastový riad patrí na hornú mriežku, dole by sa mohol deformovať veľkým teplom.
- Veľké kusy riadu umiestnite v spodnom koši, malé a jednoducho rozbitné v hornom.
- Do umývačky dávajte len riad k tomu určený. Poznáte to podľa špeciálneho symbolu.
- Umývačku nepreplňujte, voda sa musí dostať všade, striekajúce ramena

nesmú byť blokované.

- Po umytí najskôr vyberte riad zo spodného koša, predídete tak vyliatiu zostatku vody z prehĺbenín dna pohárov vo vrchnom koši.
- Nezabudnite občas vyčistiť filter, aby bol odtok voľný.

Než umývačku použijete po prvýkrát:

- A. Nastavte zmäkčovač vody
 - B. Nalejte do nádoby na soľ ½ litra vody a potom naplňte soľou na umývanie riadu
 - C. Naplňte dávkovač leštiaceho prostriedku.
 - D. Funkcie umývacieho prostriedku
- Podrobné informácie nájdete v nasledujúcich kapitolách.

A. Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody je treba nastaviť ručne za použitia voliča tvrdosti vody.

Úlohou zmäkčovača vody je odstraňovať z vody minerály a soli, ktoré by mohli mať negatívny alebo škodlivý vplyv na prevádzku zariadenia. Čím je obsah týchto minerálov a solí väčší, tým tvrdšia je vaša voda. Zmäkčovač je treba nastaviť podľa tvrdosti vody vo vašom regióne. Ohľadne tvrdosti vody vo vašom regióne, Vám môže poradiť váš lokálny vodohospodársky úrad

Nastavenie spotreby soli

Umývačka riadu je skonštruovaná tak, aby umožnila nastavenie množstva spotrebovanej soli na základe tvrdosti používanej vody. Tým je optimálne upravená úroveň spotreby soli. Mäkká voda (s nízkym obsahom vápnika) je vhodná pre

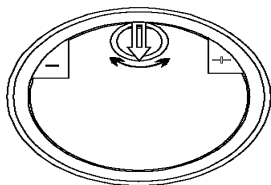
umývanie v umývačke, aby sa zabránilo usadzovaniu vodného kameňa na riade a v

TVRDOSŤ VODY				Poloha prepínača	Spotreba soli (gramy/cyklus)	Autonómie (cykly/1,2 kg)
dH	fH	Clark	mmol/l			
0-8	0-14	0-10	0-1.4	/	0	/
8-22	14-39	10-28	1.4-3.9	-	20	60
22-45	39-80	28-56	3.9-8	Uprostred	40	30
>45	>80	>56	>8	+	60	20

umývačke. Preto sa musí voda z vodovodného kohútika zmäkčovať. Pre tento účel sa používa zmäkčovač vody. Zmäkčovacie zariadenie sa pravidelne obnovuje (regeneruje roztokom soli). Pre zaistenie optimálnej regenerácie musí byť:

- zmäkčovacie zariadenie nastavené na miestnu tvrdosť vody
- zásobník vody musí byť vždy naplnený soľou.

Pre zaistenie optimálnych výsledkov umývania pri minimálnej spotrebe soli je umývačka riadu vybavená prepínačom pre nastavenie tvrdosti vody. Viď obr.



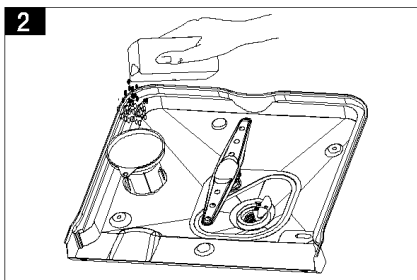
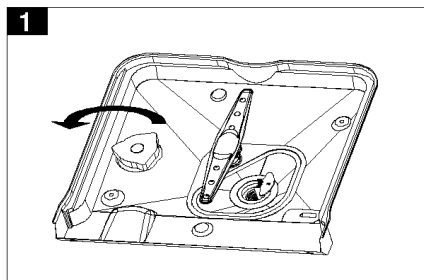
Pri nastavovaní postupujte takto:

1. Odstuknuté viečko nádoby na soľ.
2. Na nádobke je kruh so šípkou (viď obrázok po strane); v prípade potreby otáčajte kruhom proti smeru hodinových ručičiek od značky „-“, ku značke „+“, podľa tvrdosti používanej vody. Odporúčame prevádzkať nastavenie podľa tejto schémy:

- Pozn.:1 ° dH=1.25 ° Clark=1.78
 ° fH=0.178mmol/l
 ° dH : Nemecký stupeň
 ° fH : Francúzsky stupeň
 ° Clark: Britský stupeň

Zmäkčovač vody

Tvrdosť vody je na rôznych miestach rôzna. Pokiaľ sa v umývačke používa tvrdá voda, tvorí sa na riade a príslušenstve usadenina.



Zariadenie je vybavené špeciálnym zmäkčovačom, ktorý používa soľ určenú na odstraňovanie vápna a minerálov z vody.

Poznámka

Pokiaľ je tvrdosť vody pod 4dh, nepotrebuje špeciálnu soľ. Informácie o tvrdosti vody a jej rozsahu udávajú príslušné vodárne.

B. Plnenie zmäkčovača soli

Vždy používajte soľ určenú pre použitie v umývačke riadu.

Nádobka na soľ je umiestená pod dolným košom a plní sa takto:

Pozor!

Používajte len soľ určenú špeciálne pre použitie v umývačkách riadu! Akékoľvek iné druhy solí neurčené špeciálne pre použitie v umývačke riadu, obzvlášť kuchynská soľ, by zmäkčovač vody poškodili. V prípade škôd spôsobených použitím nevhodnej soli

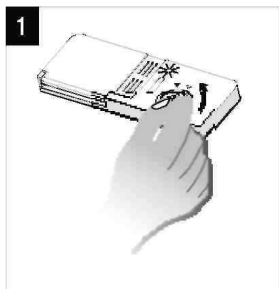
neposkytuje výrobca žiadnu záruku ani neručí za akékoľvek spôsobené škody. Soľ naplňte až tesne pred začatím niektorého kompletného umývacieho programu. Tým zabránite tomu, aby sa zrnká soli alebo kvapky slanej vody, zachytávali na dne umývačky na dlhší čas a spôsobovali koróziu.

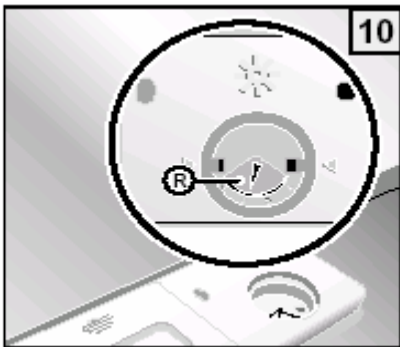
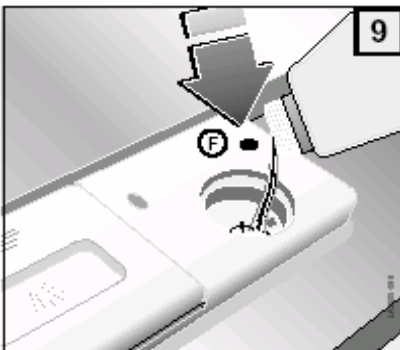
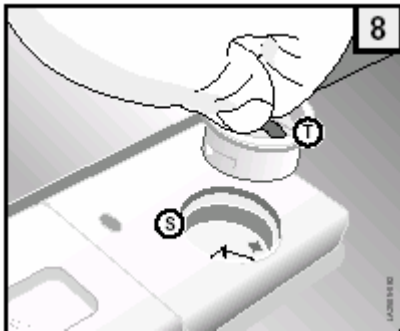
Po prvom cykle umytia zhasne kontrolka na ovládacom paneli.

- 1) Vyberte dolný koš a potom odskrutkujte a zoberte viečko z nádoby na soľ.
- 2) Pokiaľ plníte nádobku po prvýkrát, naplňte jej objem do 2/3 vodou (cca 500 ml).
- 3) Zasuňte koniec nálevky (priloženej) do otvoru a nasypťe do nej asi 1,2 kg soli. Je bežné, že z nádoby na soľ vytečie malé množstvo vody. 2
- 4) Pozorne naskrutkujte viečko späť
- 5) Kontrolka soli obvykle zhasne 2-6 dňoch po naplnení nádoby soľou

- plný
-
- 3/4 plného stavu
-
- 1/2 plného stavu
-
- 1/4 plného stavu—doplňte, aby sa neobjavovali šmuhy
-
- prázdny
-

DÁVKOVAČ LEŠTIACEHO PROSTRIEKL





Prevedenie dávkovača leštidla môže byť odlišné, vzhľadom k modelovej modifikácii spotrebiča.

Pozor

Po každom naplnení zásobníku solí sa presvedčte, že je viečko bezpečne uzatvorené. Zmes vody a umývacieho

prostriedku nesmie nikdy prísť do zásobníka na soľ, pretože by to znemožnilo funkciu regeneračného systému. V prípade, že sa tak stane, bude záruka neplatná. Buďte opatrný, aby ste nezamenili krabicu so soľou a umývacím prostriedkom; prídanie umývacieho prostriedku do nádoby na soľ poškodí systém zmäkčovania vody.

Poznámka

1. Nádobku na soľ je potrebné doplniť, keď sa kontrolka soli na ovládacom paneli rozsvieti. Aj keď je nádobka na soľ dostatočne naplnená, môže sa stať, že kontrolka nezhasne, pokiaľ sa soľ celkom nerozpusť. Ak (u niektorých modelov) na ovládacom paneli nie je kontrolka soli, môžete odhadnúť, kedy doplniť soľ do zmäkčovača, podľa počtu cyklov, ktoré v umývačke prebiehali.
2. Pokiaľ sa soľ vysype, je možné spustiť oplachovací program, ktorý ju spláchne.
3. Pri tvrdosti menšej než 4 dH nemusíte špeciálnu soľ používať. V tomto prípade svieti kontrolka soli trvalo. Funkcia spotrebiča nie je nijako obmedzená.

C. Plnenie dávkovača leštiaceho prostriedku

Funkcia leštiaceho prostriedku

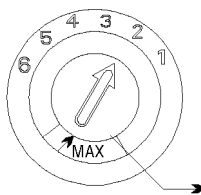
Leštiaci prostriedok sa automaticky pridáva počas posledného opláchnutia a tým zaisťuje dôkladné opláchnutie a osušenie bez škvŕn a šmúh.

Pozor!

Pre umývačku riadu používajte len značkový leštiaci prostriedok. Dávkovač leštiaceho prostriedku nikdy neplňte

žiadnymi inými látkami (napr. čistiacim prostriedkom na umývačky, tekutým umývacím prostriedkom). Tým by ste spotrebič poškodili.

1. Po otvorení dávkovača otočte viečko podľa šípky smerom k „otvorené“ (doleva) a odoberte ho.
2. Nalejte do dávkovača leštiaci prostriedok, opatrne, aby ste nepreliali.
3. Vráťte viečko na miesto, zasuňte ho podľa šípky „otvorené“ a otočte ho smerom k šípke „zavreté“ (doprava).



**Prepínač
nastavenia
(oblach)**

Leštiaci prostriedok je vypúšťaný v priebehu posledného opláchnutia a bráni tak tvorbe kvapiek vody na riade, ktoré by zanechávali škvrny a šmuhy. Taktiež zlepšuje sušenie, pretože voda lepšie steká z riadu. Vaša umývačka je skonštruovaná na používanie tekutých leštiacich prostriedkov. Dávkovač leštiaceho prostriedku je umiestnený vo vnútri dverí vedľa dávkovača umývacích prostriedkov. Pri plnení dávkovača otvorte viečko a lejte leštiaci prostriedok do dávkovača, dokiaľ

ukazovateľ hladiny úplne nezačernie. Objem nádoby na leštiaci prostriedok je cca 140 ml. Buďte opatrný, aby ste dávkovač nepreliali, pretože by ste s tým mohli spôsobiť nadmerné penenie. Utrite rozliaty prostriedok vlhkou handričkou. Nezabudnite vrátiť viečko na miesto, skôr než zatvoríte dvere umývačky.

Pozor !

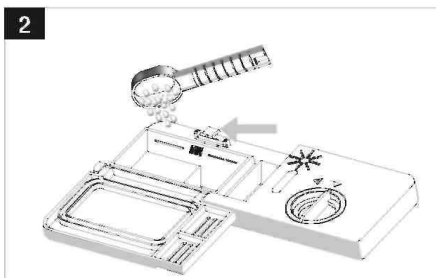
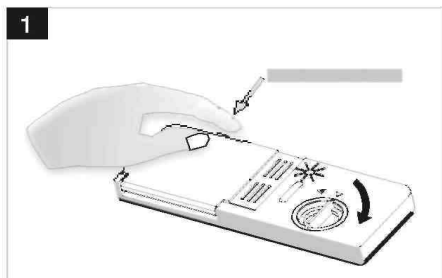
Očistite všetok leštiaci prostriedok rozliaty počas plnenia sacou handričkou, aby ste zabránili nadmernému peneniu počas ďalšieho umývania.

Nastavenie dávkovača leštiaceho prostriedku

Dávkovač leštiaceho prostriedku má šesť alebo štyri stupne nastavenia. Vždy začínajte nastavením dávkovača na „2“. Pokiaľ sa vyskytnú šmuhy a zlé sušenie, zvýšte množstvo dávkovaného leštiaceho prostriedku vzatím viečka dávkovača a otočením prepínača na 3. Pokiaľ riad stále nie je dostatočne suchý alebo sú na ňom škvrny, nastavte prepínač na najbližšie vyššie číslo tak, aby bol riad bez šmúh. Odporúčame Vám nastavenie na 4 (Hodnota výrobcu je 4).

Poznámka

Zvýšte dávku, pokiaľ sú na riade po umytí kvapky vody alebo škvrny od vápenca.

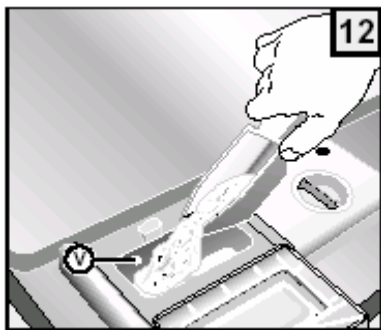
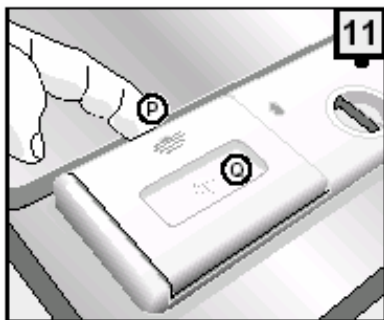


Znížte ju, pokiaľ sú na riade lepkavé belasé škvrny alebo namodralý film na skle alebo čepeliach nožov.

D. Doplnovanie umývacieho prostriedku

Funkcia umývacieho prostriedku

Umývacie prostriedky s chemickými zložkami sú nutné k odstráneniu nečistôt, ich rozdrvenie a vyplavenie z umývačky. Pre tento účel je vhodná väčšina predávaných kvalitných umývacích prostriedkov.



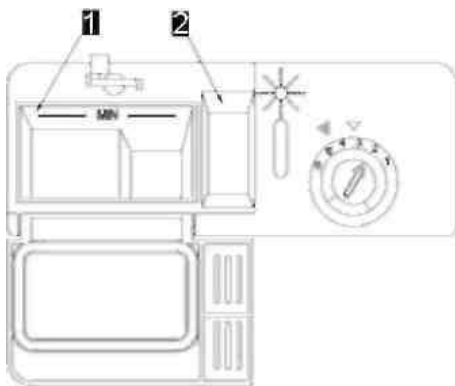
Prevedenie dávkovača umývacích prostriedkov môže byť odlišné, vzhľadom k modelovej modifikácii spotrebiča.

Koncentrovaný umývací prostriedok

Na základe chemického zloženia je možné rozdeliť prostriedky na umývanie riadu na dva základné typy:

- bežné alkalické prostriedky s luhovými zložkami
- málo alkalické koncentrované umývacie prostriedky s prírodnými enzýmami

Používanie „normálnych“ umývacích programov v spojení s koncentrovanými umývacími prostriedkami znižuje znečistenie a prospieva vášmu riadu; tieto umývacie programy sú obzvlášť vhodné pre koncentrované umývacie prostriedky schopné rozpúšťať nečistotu



pomocou enzýmov. Z toho dôvodu môžu „normálne“ umývacie programy, v ktorých sú použité koncentrované umývacie prostriedky, doceliť rovnakých výsledkov, akých je možné ináč dosiahnuť len za pomoci „intenzívnych“ programov.

Umývacie tablety

Umývacie tablety rôznych značiek sa rozpúšťajú rôznou rýchlosťou. Z toho dôvodu sa niektoré umývacie tablety nestihnú rozpustiť a vyvinúť svoju plnú umývaciu silu počas krátkych programov. Preto používajte pre umývacie tablety dlhé programy, aby ste zaistili plné odstránenie ich zvyškov.

Dávkovač umývacieho prostriedku

Dávkovač je treba doplňovať pred zahájením každého umývacieho cyklu, podľa pokynov v tabuľke umývacích cyklov. Vaša umývačka riadu používa menšie množstvo umývacieho a leštiaceho prostriedku než bežné umývačky riadu. Pre bežnú dávku riadu obvykle stačí jedna lyžica umývacieho prostriedku. Viac umývacieho prostriedku je treba na viac znečistené predmety. Vždy dolejte umývací prostriedok tesne pred spustením umývačky, inak by zvlhol a správne by sa nerozpustil.

Množstvo používaného umývacieho prostriedku

Poznámka

1. Pokiaľ je viečko zavreté: stlačte tlačidlo pre uvoľnenie. Viečko vyskočí.
2. Umývací prostriedok vždy pridávajúte tesne pred zahájením každého umývacieho cyklu. Pre umývačku riadu používajte len značkový umývací prostriedok.

Varovanie

Umývací prostriedok do umývačiek riadu je korozívny! Uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Správne použitie umývacieho prostriedku: používajte len umývací prostriedok vyrobený špeciálne pre použitie v umývačkách riadu. Uchovávajte umývacie prostriedky na suchom mieste. Nepoužívajte umývacie prostriedky s uplynutou záručnou dobou.

Plnenie umývacieho prostriedku

Naplňte umývací prostriedok do dávkovača. Značka ukazuje hladinu dávkovania, viď. obrázok vpravo:

1. Značka „MIN“ pri hlavnom umývacom

cykle znamená cca 20 g umývacieho prostriedku.

2. Značka cyklu predbežného umývania znamená cca 5 g umývacieho prostriedku.

Dodržiňte odporúčanie výrobcu pre dávkovanie a skladovanie, uvedené na obale umývacieho prostriedku. Zavrite viečko a stlačte ho, až zaklapne.

Pokiaľ je riad silne znečistený pridajte do komory predbežného umytia ďalšiu dávku umývacieho prostriedku. Tento umývací prostriedok bude pôsobiť počas fázy predbežného umytia.

Poznámka

Informácie o množstve umývacieho prostriedku pre jednotlivé programy nájdete na poslednej strane. Upozorňujeme, že podľa úrovne znečistenia a konkrétnej tvrdosti vody sa môžu vyskytnúť odchýlky. Dodržiňte odporúčania výrobcu na obale umývacieho prostriedku.

Umývacie prostriedky

Existujú 3 druhy umývacích prostriedkov

1. S fosfátom a chlóróm
2. S fosfátom a bez chlóru
3. Bez fosfátu a bez chlóru

Nový práškový umývací prostriedok je obvykle bez fosfátu. Nie je zaistená funkcia zmäkčovania vody ako u fosfátu. V tom prípade odporúčame nasypať soľ do nádoby na soľ, aj keď je tvrdosť vody len 6 dH. Pokiaľ by boli s tvrdou vodou používané umývacie prostriedky bez fosfátu, objavili by sa na riade a skle biele škvrny. V tom prípade pridajte väčšie množstvo umývacieho prostriedku pre dosiahnutie lepších výsledkov. Umývacie prostriedky bez chlóru zjasňujú len málo.

Silne znečistené a farebné miesta úplne nezmiznú. V takom prípade zvolte program s vyššou teplotou.

Dôležité

V umývačke nepoužívajte žiadne prostriedky určené pre ručné umývanie riadu.

Vytvárajú silnú penu, riad v umývačke neumyjú a dokonca môžu ovplyvniť správnu funkciu umývačky.

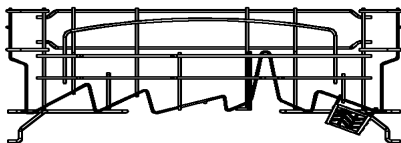
5. AKO POUŽÍVAŤ PROGRAM 3 V 1

Vaša umývačka má program 3 v 1, ktorý nepotrebuje soľ a leštiace prostriedky, iba tabletu 3 v 1. Táto umývačka je dodávaná s nádobkou na tabletu 3 v 1 ako doplnok.

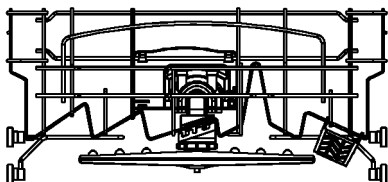
Poznámka

Tablety 3 v 1 používajte len pri programe 3 v 1. Pri používaní tabliet 3 v 1 pri iných programoch nebude mať zariadenie najlepší výkon.

1. Podľa nižšie uvedeného nákresu zaveste nádobku na tabletu 3 v 1 na horný kôš.



2. Podľa nižšie uvedeného nákresu otočte horný postrekovač a



premiestnite nádobku na tablety 3 v 1, tak aby hornému postrekovaču nebránila v činnosti.

3. Vložte tabletu 3 v 1 do nádoby, potom spustte program 3 v 1.

Poznámka

Pri používaní kombinovaných/ kompaktných umývacích prostriedkov 3 v 1 dbajte na to, aby veľkosť kombinovaných umývacích prostriedkov odpovedala dávkovaču a aby sa kombinované umývacie prostriedky ľahko vkladali do dávkovača a dávkovač sa nerozbil.

Pozor !

Uchovávajte všetky umývacie prostriedky na bezpečné miesto mimo dosahu detí. Umývací prostriedok vždy pridávajte do dávkovača tesne pred spustením umývačky.

6. UKLADANIE RIADU DO KOŠOV UMÝVAČKY

Pre čo najlepší výkon umývačky dodržujte pri ukladaní riadu tieto pokyny. Vlastnosti a vzhľad políc a koša na príbory sa môžu u rôznych modelov líšiť.



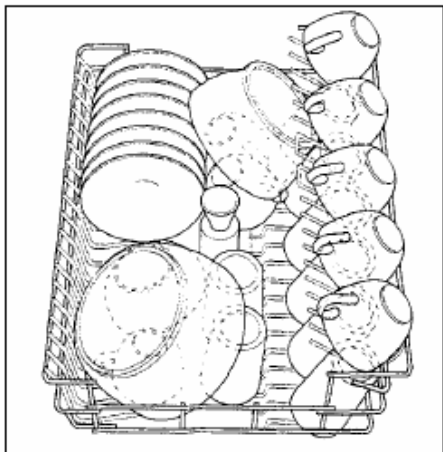
Nádoba na tabletu pre funkciu 3 v 1

Pozor , pred alebo po uložení riadu do košov umývačky

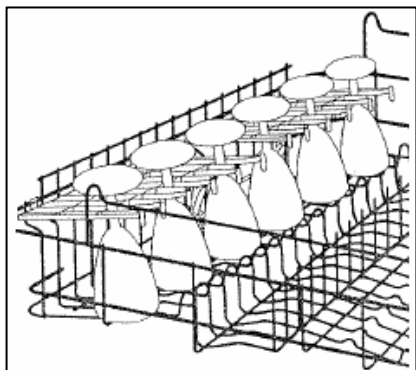
Zoškrabte väčšie množstvo zvyšného jedla. Nemusíte oplachovať riad pod tečúcou vodou. Predmety ukladajte do umývačky takto:

Horný kôš

V hornom koši sa šetrnejšie umyjú citlivé, krehké menšie kusy riadu



- Horný kôš vyťahnite až k dorazu. Pre odobratie je horný kôš vybavený držadlom.
- Malé ľahké a krehké kusy riadu ako podšálky, šálky, poháre a tepelne odolný plastový riad narovnajte do horného koša.
- Dlhé alebo ostré predmety vložte do zásuvky na nože. Tak zabránite tomu, aby v koši na príbory zablokovali ostrekovacie rameno.



- Kusy umiestnené nad alebo pod výklopnými podperami vyrovnajte tak aby sa všade dobre dostala voda.
- Pre vloženie vysokých kusov môžete podpory vyklopiť hore. Poháre na sekt, víno a koňak môžete oprieť alebo zavesiť do výrezu v podperách.
- Horný kôš po vložení riadu znovu zasuňte.
- U horného koša je možné využiť i výklopné podpory
- Hrnce alebo poháre umiestnené nad alebo pod výklopnými podperami na šálky vyrovnajte tak, aby sa k nim dobre dostala voda.

Spodný kôš

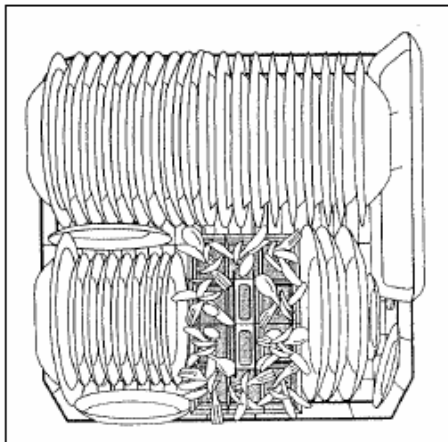
Silne zašpinený riad sa dôkladne umyje v spodnom koši.

Pozor!

Vysoká teplota v bezprostrednej blízkosti ohrevného telesa môže zdeformovať diely z umelých hmôt alebo ich zoškvariť. Kusy z umelých hmôt preto vkladajte do horného koša.

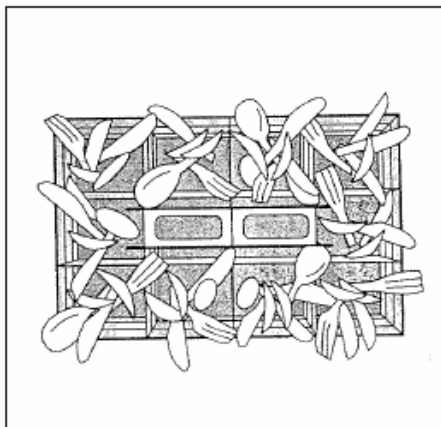
- Spodný kôš úplne vyťahnite. Pre jednoduché vyťahnutie je vybavený držadlom.
- Veľké a ťažké kusy riadu, ako taniere, misky, hrnce atď.. zrovnajte do spodného koša.
- Najvhodnejšie je umiestňovať servírovacie taniere a pokrievky po stranách koša aby neblokovali otáčanie horného sprchovacieho ramena.
- Hrnce, servírovacie misky atd. umiestňujte vždy dnom hore.
- Hlboké hrnce nakloňte, aby z nich dobre vytekala voda.
- Dolný kôš má na dne zubaté rady, ktoré umožňujú ukladanie väčších

alebo viac hrncov alebo panvičiek.



Košík na príbory

Nože, vidličky a lyžice ukladajte do košíka na príbory rukoväťou dole. Príbory rozdeľte do všetkých priehradiek tak, aby stáli voľne a plochy lyžíc a vidličiek neležali na sebe, aby každý diel mohol byť umývaný.



Dbajte na to, aby žiadny predmet nepresahoval spodkom.

Vyprázdňovanie košíku na príbory si uľahčíte, pokiaľ ho vyberiete zo spodného

koša.

Veľmi malé predmety v umývačke neumývajte, pretože by mohli jednoducho spadnúť z koša.

Vyberanie riadu

Horúci riad je náchyľnejší k rozbitiu. Je preto vhodné nechať riad v umývačke vychladnúť.

Aby voda nekvapkala z horného koša do dolného, odporúčame Vám najskôr vyprázdniť spodný a potom horný kôš. Na nerezových stenách umývačky môže začať kondenzovať voda. Je to tým, že nerez sa ochladzuje rýchlejšie než niektorý iný riad.

Ako používať horný kôš



Poloha 1



Poloha 2

Zmena nastavenia výšky horného koša.

Horný kôš je výškovo nastaviteľný. Jeho výšku je možno nastaviť posunom klapky smerom hore a dole.

Poloha 1

Dolná poloha klapy umožňuje vloženie riadu a pohárov o výške 21cm do horného koša a 25cm do dolného koša (viď. obr.).

Poloha 2

Horná poloha klapky umožňuje vloženie riadu a pohárov o výške 18cm do horného koša a 28cm do dolného koša (viď. obr.).

Poznámka

Nastavenie koša je možné i u naplneného koša riadom.

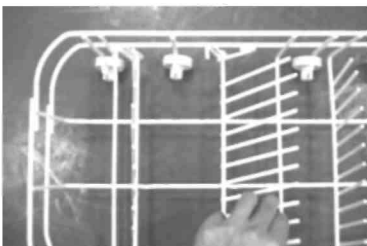
U polohy 2 dávajte obzvlášť dobrý pozor u pohárov s dlhými nôžkami, napr. u pohárov na sekt, aby sa nerozbili.

Horný kôš je určený pre jemnejší a ľahší riad ako poháre, šálky na kávu a čaj, podšálky, tanieriky, misky a plytké kastróly (pokiaľ nie sú príliš znečistené).

Umiestnite riad tak, aby ho nemohol zraziť prúd vody. Poháre, šálky a misky vždy umiestňujte hore dnom.

Skladacie hroty

Pre lepšie stohovanie hrncov a panvičiek je možné hroty zložiť.



Poznámka

Nevkladajte do umývačky predmety znečistené od cigaretového popola, sviečkového vosku, laku alebo farby. Pokiaľ si kupujete nový riad, uistite sa, či je vhodný pre umývanie v umývačke.

Nepreťažujte umývačku riadu. Je v nej miesto len na 14 štandardných tanierov.

Nepoužívajte taniere, ktoré nie sú vhodné do umývačky. Je to dôležité pre dosiahnutie dobrých výsledkov a primeranú spotrebu energie.

Ukladanie príborov a tanierov

Odstráňte väčšie zvyšky jedla.

Zmäkčite zvyšky pripáleného jedla na panvičkách.




Pri ukladaní tanierov a príborov dbajte na to, že





- Taniere a príbory nesmú brániť sprchovacím ramenám v otáčaní.
- Duté predmety ako šálky, poháre, hrnce atd. musíte ukladať otvorom dole tak, aby sa v nich nemohla hromadiť voda.
- Taniere a príbory nesmú byť zasunuté do seba alebo sa navzájom zakrývať.

Na konci umývacieho cyklu

Keď skončí umývacieho cyklus, zabzučí bzučiak umývačky na 8 sekúnd, potom bzučať prestane. Vypnite spotrebič tlačidlom ON/OFF, zavrite prívod vody a otvorte dvere umývačky. Počkajte niekoľko minút, než riad z umývačky vyberiete, aby ste nechytali riad a príbory, dokiaľ sú ešte horúce a môžu sa ľahko rozbiť. Tiež sa lepšie usuší.

7. SPUSTENIE UMÝVACIEHO PROGRAMU

Program	Cyklus	Čas umývania v min.	Voľba cyklu	Popis cyklu	Umývací prostriedok (Pred umývanie/ hlavné umytie)	Voda (l)
3 v 1		170	Pre normálne znečistenú dávku, ako hrnčeky, taniere, poháre a ľahko zašpinené panvice. Štandardný denný cyklus.	Pred umytie Pred umytie Umývanie 45° Oplach/ oplach 68° Sušenie	3 v 1	17,2
Intenzívne umývanie		161	Pre veľmi znečistenú dávku ako hrnce, panvičky, hrnce a riad, ktorý má zaschnuté zvyšky jedál.	Pred umytie Pred umytie 50° umytie 60° Oplach Oplach 70° Sušenie	5/25 g	17
Bežné umývanie	 (IEC-EN 50242)	155	Pre normálne znečistenú dávku, ako hrnce, taniere, poháre a ľahko zašpinené panvice. Štandardný denný cyklus	Pred umytie Pred umytie 40° Umývanie 50° Oplach Oplach 70° Sušení	5/25 g	17

Program	Cyklus	Čas umývania v min	Voľba cyklu	Popis cyklu	Čistiaci prostriedok	Voda (l)
Ekonomické umývanie		102	Pre ľahko znečistenú dávku, ako tanierne, poháre, misky a ľahko zašpinené panvice.	Pred mytie Umývanie 45° Oplach Oplach 60° Sušenie	25 g	13,4
Oplach		85	Pre riad, ktorý chcete len opláchnuť a usušiť	Umývanie 45° Oplach Oplach 70° Sušenie		9,9
Sklo		108	Pre ľahko znečistenú dávku, ako poháre, krištál a jemný porcelán.	Pred mytie Umývanie 40° Oplach Oplach 70° Sušenie	20 g	13,4
Rýchly		29	Skrátené umývanie pre mierne znečistený riad, ktorý nevyžaduje sušenie.	Umývanie 40° Oplach Oplach 55 °	20 g	8,9

Zapnutie spotrebiča

Spustenie cyklu umývania

1. Vytiahnite dolný a horný kôš, uložte do nich riad a zasuňte koše späť. Odporúčame uložiť riad najprv do dolného a potom do horného koša (viď. kapitolu „Ukladanie riadu do umývačky“).
2. Dajte do umývačky umývací prostriedok (viď kapitolu „Soľ, umývací a leštiaci prostriedok“).
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky. Prívod energie je 220-240 VAC /50 HZ, špe –
4. cifikácie zásuvky je 12 A 250 VAC.
4. Miernou silou skontrolujte, že sú dvere správne zatvorené.
POZN.: Keď sa dvere dokonale uzatvoria, je možné počuť zaklapnutie.
5. Zavrite dvere, stlačte tlačidlo ON/OFF a rozsvieti sa kontrolka ON/OFF. Stlačte programové tlačidlo pre voľbu požadovaného cyklu umývania (viď. kapitola „Tabuľka umývacích cyklov“). Spustíte program stlačením tlačidla Štart/Reset.
6. Po skončení umývania môžete spotrebič vypnúť stlačením tlačidla

ON/OFF.

Zmena programu...

Podmienka

1. Prebiehajúci cyklus je možné zmeniť, len pokiaľ beží krátky čas. Inak už môže byť uvoľnený umývací prostriedok a spotrebič už vypustil umývaciu vodu. V takomto prípade je treba znovu naplniť dávkovač umývacieho prostriedku (viď. kapitolu „Plnenie umývacieho prostriedku“).
2. Stlačte tlačidlo prebiehajúceho programu a pridržte ho dlhšie ako 3 sekundy, aby sa program zrušil; potom môžete program zmeniť na požadovaný cyklus (viď. kapitolu "Spustenie cyklu umývania...").
3. Stlačte niektoré z iných programových tlačidiel a pridržte ho dlhšie ako 3 sekundy, aby sa prebiehajúci program zrušil, a zmeňte na program, ktorý tlačíte.
4. Stlačte tlačidlo zobrazenia a pridržte ho dlhšie ako 3 sekundy, aby sa znovu upravil čas na displeji.

Poznámka

- Pokiaľ otvoríte dvere počas umývania, umývačka prejde do režimu pauzy. Keď dvere zavriete, umývačka začne znovu pracovať po 10 sekundách.
- Pokiaľ otvoríte dvere **po stlačení tlačidla Štart/Reset**, prejde spotrebič do režimu pauzy. Spotrebič bude pokračovať v prevádzke, až potom **znovu stlačte tlačidlo** po zatvorení dverí.

Zabudli ste vložiť nejaký riad

Zabudnutý riad môžete pridať kedykoľvek, dokiaľ sa neotvorila nádobka s umývacím prostriedkom.

1. Pootvorte dvere umývačky, aby sa zastavila.
2. Keď sa zastavia sprchovacie ramena, môžete dvierka otvoriť.
3. Pridajte zabudnutý riad .
4. Zavrite dvere a umývačka sa po 10 sekundách spustí.

Varovanie!

Je nebezpečné otvárať dvere počas umývania, pretože Vás môže opariť horúca voda.

Vypnutie umývačky

Na digitálnom displeji sa zobrazí 0 (zostávajúci čas programu); len v tom prípade je program u konca.

1. Vypnite umývačku tlačidlom ON/OFF.
2. Zastavte kohútik prívodu vody! Opatrne otvorte dvere. Pri otváraní dverí môže uniknúť horúca pára!
 - Horúci riad je citlivý na poklep. Nechajte riad ochladiť asi 15 minút, než ho vyberiete zo spotrebiča.
 - Otvorte dvere umývačky, nechajte ich dokorán otvorené a počkajte niekoľko minút, než začnete riad vyťahovať. Tak sa riad ochladí a lepšie uschne.

Vyberanie riadu z umývačky

Je normálne, že je umývačka vo vnútri mokrá. Vyprázdnite najprv dolný a potom horný kôš. Tak nebude voda z horného koša kvapkať na riad v dolnom koši

Na konci umývacieho cyklu

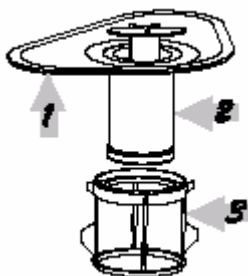
Keď skončí umývací cyklus, zabzučí bzučiak umývačky na 8 sekúnd, potom bzučať prestane. Vypnite spotrebič tlačidlom ON/OFF, zavrite prívod vody a otvorte dvere umývačky. Počkajte niekoľko minút, než riad z umývačky vyberiete, aby ste nechytali riad a príbory, dokiaľ sú ešte

horúce a môžu sa ľahko rozbiť. Tiež sa lepšie usuší.

zabraňuje im, aby sa znovu usadili na riade počas cyklu.

8. FILTRAČNÝ SYSTÉM

Pre vaše pohodlie sme umiestnili odsávacie čerpadlo a filtračný systém ľahko dostupný vo vnútri umývačky. Filtračný systém má tri časti: hlavný filter, hrubý filter a jemný filter.



1. Hlavný filter – Jedlo a nečistoty zachytené týmto filtrom sú rozdrvené na prášok špeciálnym prúdom z dolného sprchovacieho ramena a spláchnuté do odpadu.
2. Hrubý filter – Väčšie predmety, ako časti kostí alebo skla, ktoré by mohli upchať odpad, sú zachytené hrubým filtrom. Pokiaľ chcete vybrať predmet zachytený týmto filtrom, stlačte jemne pásky na hornej časti tohto filtra a predmet vyberte.
3. Jemný filter – Tento filter zadržiava nečistotu a zvyšky jedla v záchytke a

Čistenie filtrov

Filtračná jednotka

Pre dosiahnutie čo najlepšieho výkonu a výsledkov je treba filtračnú jednotku čistiť. Filter účinne odstraňuje častičky jedla z umývacej vody a umožňuje jej recirkuláciu počas cyklu. Z tohto dôvodu je vhodné odstraňovať väčšie častičky jedla zachytené vo filtre po každom cykle umývania tým, že opláchnete polkruhový filter a nádobku pod tečúcou vodou.

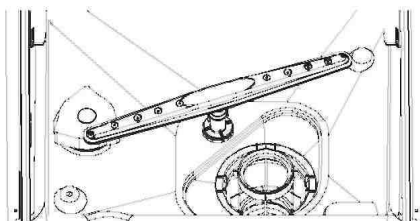
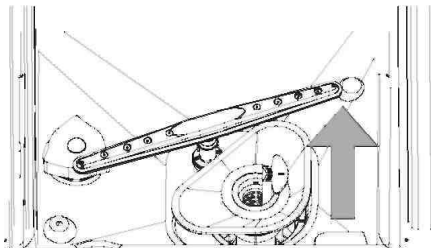
Filtračnú jednotku vyberte vytiahnutím držiaku riadu smerom hore. Celú filtračnú jednotku čistite raz týždenne.

Na čistenie hrubého a jemného filtra používajte kefu. Potom znovu zmontujte časti filtra podľa obrázkov vľavo a vsuňte filtračnú jednotku späť do umývačky, správne usadíte a zatlačíte dole.

Umývačku nikdy nepoužívajte bez filtrov. Nesprávne nasadenie filtra môže znížiť výkonnosť spotrebiča a poškodiť riad a príslušenstvo.

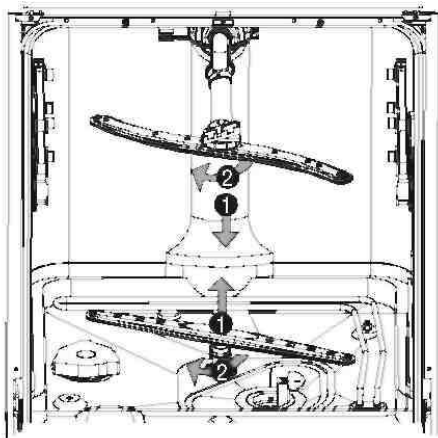
Varovanie!

Umývačku nikdy nespúšťajte bez správne umiestnených filtrov. Pri čistení, filtrami neklepte, inak by sa filtre mohli zdeformovať a tým zhoršiť výkonnosť umývačky.



Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramena je treba pravidelne čistiť, pretože chemikálie z tvrdej vody upchávajú ich trysky a ložiská. Pri vyberaní sprchovacích ramien odskrutkujte maticu v smere hodinových ručičiek, vyberte podložku na rameno a potom vyberte rameno. Ramená umyte teplou mydlovou vodou a jemnou kefou vyčistite trysky. Po dôkladnom opláchnutí ich vráťte na miesto.



Starostlivosť o umývačku

Na čistenie ovládacieho panelu použite mierne navlhčenú handričku, potom panel dôkladne osušte. Na čistenie umývačky zvonku použite dobrý leštiaci vosk na spotrebiče.

Nikdy nepoužívajte na žiadnu časť umývačky ostré predmety, drsné špongie alebo hrubé čističe.

Ochrana pred zamrznutím

Pokiaľ necháte umývačku v zime na nevykurovanom mieste, požiadajte servisného technika, aby:

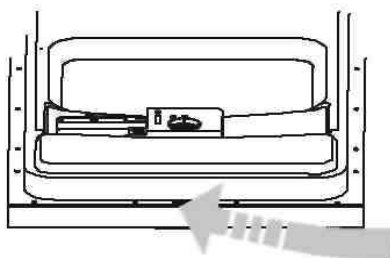
1. Odpojil prívod elektriny od umývačky.
2. Vypol prívod vody a odpojil trubku prívodu vody od vodného ventilu.
3. Vypustil vodu z prívodnej trubky a

vodného ventilu. (Vodu je treba zachytiť do hrnca)

4. Znovu pripojil trubku prívodu vody k vodnému ventilu.
5. Vytiahol filter z dna umývačky a hubou vysušil vodu z nádržky.

Čistenie dverí

Na čistenie okrajov dverí používajte len mäkkú handričku navlhčenú teplou vodou. Aby ste zabránili preniknutiu vody do zámku dverí a elektrických komponentov, nepoužívajte žiadny typ postreku. Tiež nikdy nepoužívajte na vonkajšie povrchy drsné čistiace prostriedky alebo hrubé špongie, pretože by poškabili povrchovú úpravu. I niektoré papierové utierky môžu povrch poškrabať alebo na ňom zanechať stopy.



Varovanie!

Panel dverí nikdy nečistite postrekom, aby ste nepoškodili zámky dverí a elektrické komponenty. Nie je dovolené používať drsné prostriedky alebo niektoré papierové utierky, pretože by mohlo dôjsť k poškabaniu alebo tvorbe stop na povrchu z nerezovej oceli.

Ako udržiavať umývačku v dobrom stave po každom umývaní

Po každom umývaní vypnite prívod vody k spotrebiču a nechajte dvere pootvorené, aby sa vo vnútri neudržovala vlhkosť

a pachy.

Vytiahnutie zástrčky

Pred čistením alebo prevádzkaním údržby vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Neriskujte.

Žiadne rozpúšťadla ani drsné čistiace prostriedky

Pri čistení vonkajších a gumových častí umývačky nepoužívajte rozpúšťadla ani drsné čistiace prostriedky. Miesto nich používajte len handričku a teplú mydlovú vodu. Pri odstraňovaní šmúh a nečistôt z vnútra povrchu používajte handričku navlhčenú vodou a trochou bieleho octu alebo čistiacim prostriedkom určeným špeciálne na umývačky.

Keď odchádzate na dovolenku

Pred odjazdom na dovolenku odporúčame nechať umývačkou prebehnúť jeden umývací cyklus bez riadu a potom vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, vypnúť prívod vody a nechať dvere spotrebiča pootvorené. Tak vám dlhšie vydrží tesnenie a vo vnútri spotrebiča sa nebudú udržiavať pachy.

Presun spotrebiča

Pokiaľ musíte spotrebič presunúť, snažte sa ho uchovávať v zvislej polohe. Pokiaľ je to nevyhnutne nutné, môžete ho položiť na chrbát.

Tesnenie

Jeden z faktorov, ktorý spôsobuje, že sa vo vnútri umývačky tvoria pachy, sú zvyšky jedla zachytené v tesnení. Ich tvorbe zabránite tým, že budete tesnenie pravidelne čistiť vlhkou hubou.

9. POKYNY K INŠTALÁCII

V prípade, že kuchynská pracovná doska je drevená, pripevnite na ňu zospodu ochrannú fóliu (tzv. parotesnú zábranu), ktorá zabráni poškodeniu tejto časti v dôsledku pôsobenia unikajúcej páry z umývačky.

V prípade vstavania pod pracovnú dosku je nutné k rozmerom umývačky pripočítať technologickú medzeru, ktorá by mala zaistiť dostatočné miesto v zadnej časti umývačky. Medzi kuchynskými skrinkami alebo inými elektrospotrebičmi a umývačkou riadu musí byť dodržaná minimálna bočná vzdialenosť v šírke min. dvoch milimetrov.

O elektronickom pripojení

Pozor!

Nepoužívajte u tohto spotrebiča predlžovaciu šnúru ani adaptér. Nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte z elektrickej šnúry tretí uzemňovací kontakt.

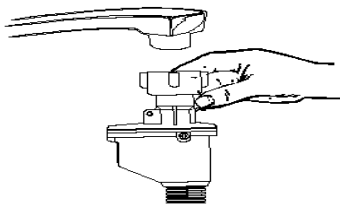
Elektrické požiadavky

Na štítku menovitého zariadenia skontrolujte menovité napätie a pripojte umývačku k správneému elektrickému zdroju. Použite požadovanú poistku 16A. Pre elektrické napájanie s poistkami je povolený len medený drôt. Použite odporúčanú poistku časového oneskorenia alebo doporučený istič a zaistíte oddelený okruh len pre tento spotrebič. Zásuvka musí byť umiestnená v susednej skrini.

Elektrické pripojenie

Po kontrole, že hodnoty napätia a frekvencie elektrického prúdu v domácnosti odpovedajú hodnotám na štítku a že je elektrický systém dimenzovaný na

maximálne napätie na štítiku vsuňte zástrčku do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Pokiaľ nie je elektrická zásuvka, do ktorej má byť spotrebič pripojený, vhodná pre danú zástrčku, zásuvku radšej vymeňte, miesto používania adaptérov, ktoré by mohli spôsobiť prehriatie a požiar.



Zaistite pred použitím vhodné uzemnenie.

- **Pokyny pre uzemnenie**
- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade poruchy alebo závady zníži uzemnenie nebezpečenstvo elektrického šoku, pretože poskytne cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd. Tento spotrebič je vybavený šnúrou, ktorá má vodič pre uzemnenie zariadenia a uzemňovací kolík. Kolík musí byť zapojený do vhodnej zásuvky, ktorá je inštalovaná a uzemnená v súlade s všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.

Varovanie

Nesprávne pripojenie k uzemňovaciemu vodiču môže vyvolať nebezpečenstvo elektrického šoku. Pokiaľ máte pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom. Nepravujte zástrčku dodanú so spotrebičom, pokiaľ sa nehodí do zásuvky. Nechajte si od kvalifikovaného elektrikára inštalovať správnu zásuvku.

Varovanie

Aby v prírodnej hadici nezostávalo väčšie množstvo vody, uzavrite hydrant po použití.

Ako pripojiť bezpečnostnú prírodnú hadicu?

Spotrebič je treba pripojiť k vodovodnému

- potrubiu za použitia novej sady hadíc. Staré sady hadíc nepoužívajte znovu. Tlak vody musí byť medzi 0,04 MPa a 1 MPa. Pokiaľ je tlak nižší než minimum, poraďte sa so servisným technikom
1. Vytiahnite bezpečnostné prírodné hadice úplne z ich priehradky umiestnenej vzadu na umývačke.
 2. Upevnite skrutky bezpečnostnej prírodnej hadice k závitom kohútika 3/4 palca.
 3. Plne otvorte prívod vody ešte pred spustením umývačky

O bezpečnostnej prírodnej hadici

Bezpečnostná prírodná hadica má dvojité steny. Systém hadice zaisťuje, že dôjde k zablokovaniu prúdu vody v prípade, že by prírodná hadica praskla, a keď je vzduchový priestor medzi samotnou prírodnou hadicou a vonkajšou vlnitou hadicou plný vody

Varovanie

Hadica pripojená k drezovej sprche môže prasknúť, pokiaľ je inštalovaná k rovnakému vodovodnému potrubiu ako umývačka. Pokiaľ má váš drez takúto hadicu, odporúčame túto hadicu odpojiť a otvor upchať

Ako odpojiť bezpečnostnú prírodnú hadicu?

1. Zastavte vodu.

2. Uvoľnite tlak vody stlačením tlačidla pre uvoľnenie tlaku. Tým sa tlak vody uvoľní, čím vás i okolitý priestor ochráni pred silným postriekaním.
3. Odskrutkujte bezpečnostnú prírodnú hadicu od kohútika.

Prípoj studenej vody

Prípojte hadicu prívodu studenej vody k závitovej 3/4-palcovej prípojke a uistite sa, že sedí tesne na svojom mieste. Pokiaľ sú vodovodné trubky nové alebo neboli dlhšiu dobu používané, nechajte tiecť vodu, aby bola čistá a neznečistená. Pokiaľ neprevediete toto preventívne opatrenie, hrozí nebezpečenstvo, že sa prívod vody zablokuje a poškodí spotrebič.

Prípoj horúcej vody

Prívod vody k spotrebiču je tiež možné pripojiť k horúcemu vodovodnému potrubiu v domácnosti (centralizovaný systém, systém vyhrievania), pokiaľ nie je jeho

teplota vyššia ako 60°C. V tom prípade bude cyklus umývania asi o 15 minút kratší a účinnosť umývania bude mierne znížená. Pripojenie sa prevádza k potrubiu s horúcou vodou podľa podobného postupu ako pri pripojovaní k potrubiu so studenou vodou.

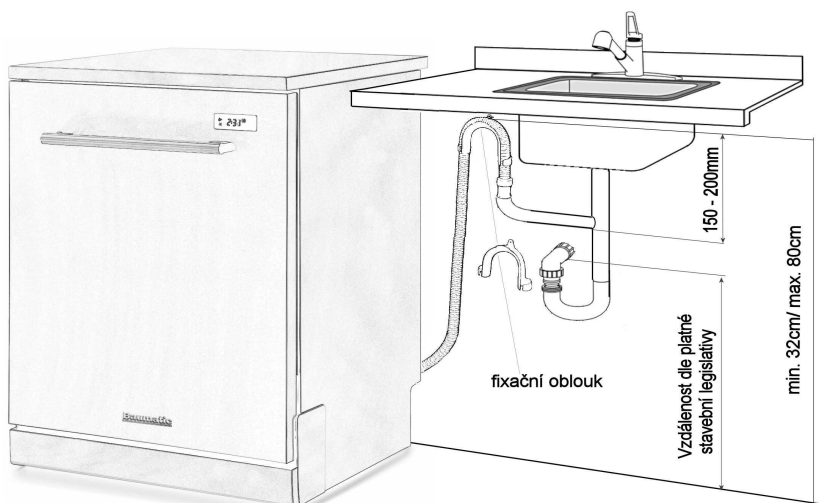
Umiestnenie spotrebiča

Umiestnenie spotrebiča na požadované miesto. Zadná časť by mala priliehať k stene za spotrebičom a boky spotrebiča k susedným skrinkám kuchynskej linky alebo k stene. Umývačka je vybavená hadicami pre prívod a odvod vody, ktoré je možné umiestniť doprava alebo doľava pre uľahčenie správnej inštalácie.

Vyrovnanie spotrebiča

Umývačka musí byť vyrovnaná, aby správne fungovali police na riad a aby mala dobrý výkon.

1. Umiestnite vodováhu na dvere a



Doporučené pripojenie odtokovej hadice do sifónu.

dráhu police vo vnútri umývačky podľa obrázku a skontrolujte, či je umývačka vyrovnaná.

2. Pri vyrovnávaní umývačky postupujte opatrne, aby sa umývačka nepreklopila.

Pripojte odtokovú hadicu.

Vsuňte odtokovú hadicu do odtokovej trubky o minimálnom priemere 40 mm alebo ju nechajte odtekať do drezu, pritom dbajte na to, aby nebola nikde ohnutá alebo stiahnutá.

Uistite sa pri inštalácii

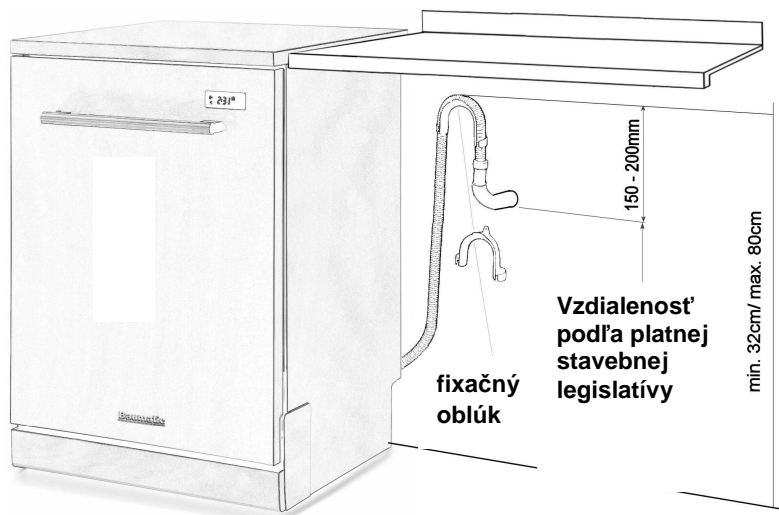
- Že nie je odtoková hadica zohýbaná ani poprelamovaná následne dôjde k poruche E4' Preplnenie - Príliš mnoho pritekajúcej vody.
- Presvedčte sa, že sa koniec hadice

nachádza vždy 32 až 80 cm nad podlahou a nesmie byť nikdy pod vodou.

- Odtoková hadica môže byť predĺžená max. o 1m. Toto predĺženie **nesmie mať** menší vnútorný priemer.
- Odtoková hadica musí byť nainštalovaná smerom zhora, odporúča sa použiť fixačné koleno vo tvare "obráteneho písmena U", ktoré je súčasťou dodávky umývačky vid' ilustračný náčrt nižšie. Obr. 1 pripojenie do sifónu, obr. 2 priame pripojenie do odtokového potrubia. Stojatá odtoková trubka nesmie mať menší vnútorný priemer než 4 cm.

Dôležité upozornenie!

Existuje mnoho dôvodov pre kód „E4“. Vid' kapitola o používaní prístroja, pasáž o zabránení preplnenia. Problém



Priame pripojenie odtokovej hadice do potrubia.

môže spôsobiť taktiež tlak vody. Ďalej je nutné čistiť odpadný filter vo vnútri umývačky, aby nedošlo k zabráneniu prietoku vody k odpadnému čerpadlu. Neodporúča sa do umývačky vkladať zaváraninové poháre obsahujúce reklamné etikety (od detskej výživy a rôznych polotovarov) došlo by k upchaniu filtrov vo vnútri umývačky. Uistite sa, že napojenie odtokovej hadice je nad vstupom odpadu do steny a je dodržaný samospád, podľa uvedeného obr. Pokiaľ ste zistili rozdiel oproti doporučenej inštalácii upravte, pripojenie odtokovej hadice.

Postup pre odstránenie

Odporúčame odpojiť spotrebič z el. siete, uzavrieť vodu a odpojiť prírodnú hadicu, následné odtokovú hadicu. Po odpojení vytiahnuť umývačku s kuchynskej zostavy /v prípade, že je umývačka podstavná pod pracovnou doskou/. Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu podlahy /Musia byť použité klzné lišty/, nakloniť umývačku na stranu o 45° a vytrieť vytečenú vodu. Tým spadne plavák do pohotovostného stavu a umývačka opäť pobeží. Po vysušení cca za 24 hod. pripojte umývačku späť na jej pôvodné miesto s dodržaním vyššie uvedených inštrukcií a navolte štandardný umývací program, spotrebič bude pracovať bez poruchy. Pre plne integrované umývačky riadu, ktoré nie je možné vysunúť z kuchynskej zostavy odporúčame odobrať čierne plastové kryty v spodnej časti umývačky a vysušiť vnútorný priestor pod vaňou umývačky. Spotrebič pri tomto zásahu MUSÍ byť vždy odpojený od elektrickej siete! V prípade nedodržania tohto upozornenia Baumatic nenesie akoukoľvek zodpovednosť za spôsobené škody.

Predlžovacia hadica

Pokiaľ potrebujete predlžovaciu odtokovú hadicu, musíte použiť podobnú hadicu. Nesmie byť dlhšia než 4 metre; inak by mohol byť znížený čistiaci efekt umývačky. Jej vnútorný priemer potom nesmie byť menší než je priemer pôvodnej hadice.

Aquastop

Systém Aquastop je systém bezpečnostných ventilov, ktorý bráni úniku vody. Pokiaľ začne z prírodnej hadice unikať v priebehu umývacieho cyklu voda, zastaví bezpečnostný ventil tečúcu vodu. Nepotápajte prírodnú hadicu alebo bezpečnostný ventil do vody, pretože vo dvojitej stene prírodnej hadice je elektrický kábel pre bezpečnostný ventil. Keby sa prírodná hadica alebo bezpečnostný ventil poškodil, ihneď vytiahnite hlavnú zástrčku zo zásuvky. Nerozširujte ani nezužujte prírodnú hadicu vody, pretože obsahuje elektrické komponenty !

Spustenie umývačky

Pred spustením umývačky skontrolujte či:

1. je umývačka vyrovnaná a upevnená.
2. je otvorený prírodný ventil.
3. sú spoje vedenia tesné.
4. sú káble pevne pripojené.
5. je zapnuté elektrické napájanie.
6. je správne pripavená prírodná a odtoková hadica.
7. ste vybrali z umývačky všetky obalové materiály a dokumentáciu.

Pozor!

Po inštalácii uložte tento návod do obalového vrečka na dokumenty. Obsah tohto návodu je veľmi užitočný pre užívateľa.

10. TIPY K ODSTRÁŇOVANIU PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny	Čo robiť
Umývačka nebeží	Spálená poistka alebo aktivovaný istič	Vymeňte poistku alebo resetujte istič. Odstráňte všetky ostatné spotrebiče, ktoré majú s umývačkou spoločný okruh.
	Nie je zapnuté elektrické napájanie	Skontrolujte, či je umývačka zapnutá a dvere bezpečne uzavreté. Skontrolujte, či je elektrická šnúra správne zapojená do nástennej zásuvky.
	Tlak vody je nízky	Skontrolujte, či je prívod vody správne pripojený a voda zapnutá.
Odtokové čerpadlo nezastavuje	Pretečenie	System je skonštruovaný tak, aby zistil pretečenie. Pokiaľ sa to stane, vypne obehové čerpadlo a zapne odtokové čerpadlo.
Hluk	Určité počujúce zvuky sú normálne	Hluk spôsobovaný drvením mäkkého jedla a otvorením nádoby s umývacím prostriedkom.
	Riad nie je zaistený v košoch alebo do koša spadol malý predmet.	Skontrolujte, že je v umývačke všetko zaistené.
	Motor bzučí	Umývačka nie je pravidelne používaná. Pokiaľ ju nepoužívate príliš často, nezabudnite ju každý týždeň naplniť a vyčerpať, aby bolo tesnenie stále vlhké.
Pena v umývačke	Nesprávny umývací prostriedok	Používajte len špeciálny umývací prostriedok do umývačiek, aby sa netvorila pena. Pokiaľ sa to stane, otvorte umývačku a nechajte penu odpariť. Pridajte do umývačky 1 galón (cca 4 litre) studenej vody. Zavrite a zaistíte umývačku západkou, potom spustíte cyklus "soak" (máčanie), aby sa voda odčerpala. V prípade potreby zopakujte.
	Rozliaty leštiaci prostriedok.	Rozliaty leštiaci prostriedok vždy ihneď utrite.

Problém	Možné príčiny	Čo robiť
Škvrnny vo vnútri umývačky	Bol použitý umývací prostriedok s farbivom	Skontrolujte, či umývací prostriedok neobsahuje farbivo.
Riad nie je suchý	Je prázdny dávkovač leštiaceho prostriedku	Skontrolujte, či je naplnený dávkovač leštiaceho prostriedku.
Taniere a plochý riad nie sú čisté	Nevhodný program	Zvoľte silnejší program
	Nesprávne uložený riad do políc	Skontrolujte, že nie je blokovaná funkcia dávkovača umývacieho prostriedku a sprchovacích ramien žiadnym veľkým riadom.
Škvrnny a tvorba filmu na pohároch a plochom riade	Extrémne tvrdá voda Nízka vstupná teplota Preťažovanie umývačky Nesprávne uloženie riadu Starý alebo zvlhnutý práškový umývací prostriedok Prázdny dávkovač leštiaceho prostriedku Nesprávne dávkovanie umývacieho prostriedku	Pri odstraňovaní škvŕn zo skleneného riadu: 1 Vyberte z umývačky všetok kovový riad. 2 Nepri dávajte umývací prostriedok. 3 Zvoľte najdlhší cyklus. 4 Spustíte umývačku a nechajte ju bežať 18 až 22 minút, potom preveďte hlavné umývanie. 5 Otvorte dvere a nalejte na dno umývačky 2 šálky bieleho octu. 6 Zavrite dvere a nechajte umývačku dokončiť cyklus. Pokiaľ ocot nepomôže: Zopakujte pole vyššie uvedených pokynov, ale miesto octu použite 1/4 šálku (60 ml) kyseliny citrónovej.
Matné sklo	Kombinácia mäkkej vody a príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku	Pokiaľ máte mäkkú vodu, použite menej umývacieho prostriedku a zvoľte na umývanie skla najkratší cyklus.
Žltý alebo hnedý film na vnútorných plochách	Škvrnny od čaju alebo kávy	Roztokom ½ šálky bieliaceho činidla a 3 šálok teplej vody odstráňte škvrnny ručne. Varovanie Musíte počkať 20 minút po skončení cyklu, aby sa zahrievacie články ochladili, než očistíte vnútrajšok; inak sa popálite.

11. PREDTÝM NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

	Usadeniny železa z vody môžu spôsobovať tvorbu filmu všade	Zavolajte spoločnosť predávajúcu zmäkčovače vody a objednajte si špeciálny filter.
Biely film na vnútorných plochách	Minerály z tvrdej vody	Pri čistení vnútra použite vlhkú špongiu s umývacím prostriedkom do umývačiek a noste gumové rukavice. Nikdy nepoužívajte žiadny iný čistiaci prostriedok ako umývací prostriedok do umývačiek, aby sa netvorila pena.
Viečko riadu na umývací prostriedok sa nezatvára	Prepínač nie je v polohe OFF	Otočte prepínač do polohy OFF a presuňte západku dverí doľava.
V nádobkách dávkovača zostáva umývací prostriedok	Riad blokuje nádobky dávkovača	Preukladajte riad v umývačke.
Para	Bežný jav	Z otvoru u dvernej západky uniká trochu pary počas sušenia a vypúšťania vody.
Čierne alebo sivé stopy na riade	Hliníkové príbory sa treli o riad	Pomocou jemne abrazívneho čistiaceho prostriedku škrvny odstráňte.
Na dne umývačky stojí voda	To je normálne	Malé množstvo čistej vody okolo odtoku na dne umývačky zaisťuje neustálu lubrikáciu vodného tesnenia.
Z umývačky uniká voda	Preplnený alebo preliaty dávkovač leštiaceho prostriedku	Nepreplňte dávkovač leštiaceho prostriedku. Preliaty leštiaci prostriedok môže spôsobovať nadmernú tvorbu peny a spôsobovať pretekánie. Utrite rozliaty prostriedok vlhkou handričkou.
	Umývačka nie je vyrovnaná	Vyrovnajete umývačku.

12. CHYBOVÉ KÓDY

Keď sa vyskytnú poruchy, zobrazí spotrebič nasledujúce chybové kódy:

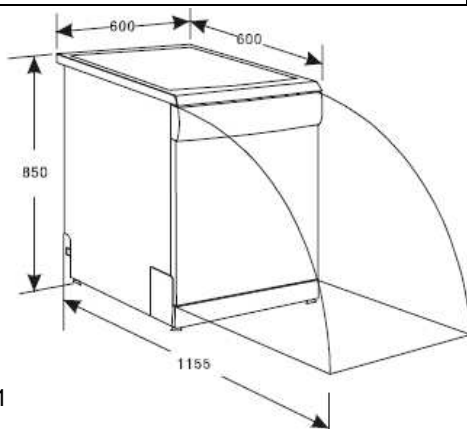
Kódy	Významy	Možné príčiny
E1	Dlhší čas prítoku vody.	Kohútik nie je otvorený alebo je obmedzený prítok vody alebo príliš nízky tlak vody.
E3	Dlhší čas zahrievania, ale nedosiahnutá požadovaná teplota	Porucha teplotnej sondy alebo zahrievacieho článku.
E4	Preplnenie.	Príliš veľké množstvo privedenej vody. Vid' vysvetlenie na strane 25-26 tejto príručky
E6	Porucha teplotnej sondy	Skrat alebo porucha teplotnej sondy, Prosíme kontaktujete servisné stredisko Baumatic.
E7	Porucha teplotnej sondy	Otvorený okruh alebo porucha teplotnej sondy. Prosíme kontaktujete servisné stredisko Baumatic.

13. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Výška:	850 mm (nastaviteľné+10 mm)
Šírka:	600 mm
Hĺbka:	600 mm
Prípojené napätie:	Vid' štítok
Tlak vody:	0.04-1.0MPa
Prípoj horúcej vody:	max. 60°C
Elektrické napájanie:	Vid' štítok
Kapacita:	14 sad

Varovanie !

Pokiaľ dôjde k pretečeniu, vypnite hlavný prívod vody a zavolajte servis. Pokiaľ sa na dne drží voda kvôli preplneniu alebo drobnému úniku, je treba vodu odstrániť podľa inštrukcii uvedených na strane 25 - 27 tejto príručky predtým ako umývačku znovu spustíte.



BAUMATIC Záručné podmienky

1. ZÁRUČNÁ DOBA

Pri dodržaní pokynov pre inštaláciu, obsluhu a údržbu ručíme, že výrobok bude mať vlastnosti stanovené príslušnými technickými podmienkami a normami a na spotrebič bude poskytnutá **zákonná záruka** po dobu 24 mesiacov pri kúpe tovaru pre súkromnú potrebu (§620 Občianskeho zákonníku) alebo **zmluvná záruka** po dobu 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ – fyzická osoba a výrobok kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie (§429 Obchodného zákonníku).

Záručná doba začína dňom predaja výrobku zákazníkovi. Doba záruky sa predlžuje o dobu uplatnenia práva na záručnú opravu autorizovaným servisom do dňa ukončenia opravy výrobku. Tieto skutočnosti je kupujúci povinný doložiť čitateľnou kópiou opravného listu.

2. ZÁRUČNÉ A POZÁRUČNÉ OPRAVY

Tieto opravy, prosím, hláste na bezplatnej servisnej linke Baumatic:

0800 112 511

Cez pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod.

3. PLATNOSŤ ZÁRUKY A INÉ USTANOVENIA

Platnosť záruky je podmienená odborným uvedením spotrebiča do prevádzky, ktorý musí zodpovedať platným predmetovým normám a bezpečnostným predpisom.

Ďalšou podmienkou poskytnutia záruky je riadne vyplnený Záručný list.

Podmienkou je tiež dodržanie pokynov pre inštaláciu, obsluhu a údržbu spotrebiča, ako je uvedené v Návode na použitie.

4. ZÁKONNÁ ANI ZMLUVNÁ ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- poškodenie spôsobené použitím v rozpore s Návodom na obsluhu a použitie
- poškodenie spôsobené poruchami alebo nedostatkami v prírodných médiách, v inštalácii spotrebiča alebo vzniknuté v dôsledku nevhodných prevádzkových podmienok
- poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (poškodenie pri preprave, sťahovaní, iná manipulácia, živelné udalosti)
- opotrebovanie pri používaní

Zmluvná záruka sa nevzťahuje na:

- poškodenie svetelných zdrojov a odnímateľných častí zo skla alebo z umelej hmoty, okrem svetelných zdrojov u mikrovlnných rúr
- spotrebič, ktorý je používaný v rozpore s Návodom na obsluhu a použitie
- poškodenie spôsobené neodborným zásahom treťou osobou
- drezy a kohútiky
- akúkoľvek škodu spôsobenú prevozom, zlým zaobchádzaním alebo zanedbaním, jemné súčiastky, zástrčky, poistky, žiarovky, kryty na svetlá, ozdobné diely, káble, filtre a nadstavce, tlačidlá, akékoľvek gumené časti, keramické alebo sklenené povrchy, preliačené, poškrábané

- alebo natreté časti
príslušenstvo, plechy na pečenie,
rukoväte, panvice, stojany na
panvice, police, veká a objímky na
horáky, vložky do rúry

**Označením CE je zaručené splnenie
všetkých zákonných požiadaviek EU.
Výrobky tiež spĺňajú požiadavky normy
RoHS 2002/95/EC.**

Ako záručnú opravu nie je možné uplatňovať nastavenie výrobku po jeho inštalácii. Tieto práce má povinnosť vykonať firma, ktorá inštaluje spotrebiče v rámci týchto prác.

Podmienkou poskytnutia záruky je predloženie faktúry (daňového dokladu) ako dokladu o kúpe tovaru a riadne vyplnený záručný list.

Pri neplatnej alebo neoprávnenej reklamácií, ako aj v prípade, keď reklamované poškodenie výrobku nebude zistené, je spotrebiteľ povinný uhradiť náklady vzniknuté v súvislosti s reklamáciou.

5. UPOZORNENIE PRE SPOTREBITEĽOV

Kupujúci je povinný pri preberaní výrobku skontrolovať, či výrobok nie je poškodený, či je kompletný a či mu je predaný daňový doklad a riadne vyplnený záručný list. V prípade poškodenia výrobku je nutné o tomto ihneď pri preberaní informovať dopravcu a spísať protokol o škode. Na neskoršie reklamácie sa nebude brať ohľad. V prípade, že výsledkom reklamácie bude vrátenie výrobku, zašle kupujúci poškodený tovar naspäť v obale, ktorý zabráni poškodeniu výrobku pri preprave naspäť.